IN MEMORIAM:
A. MURRAY KINLOCH

Lawrence M. Davis
Wichita State University

I last saw Murray Kinloch in the summer of 1992 in Fredericton. As we pulled into the Kinlochs’ driveway, I noticed an American flag flying above the house and asked Murray to explain; after all one would not necessarily expect this from a Scotsman and an English woman, both Canadians for over three decades. Murray’s answer was simple. It was one way the Kinlochs found to honour their foreign guests. Later we met Rupert, an injured robin that the Kinlochs were nursing back to health. Several cats roamed around the Kinloch abode, so Rupert’s cage could not be left just anywhere. It had a place of honour on Murray’s desk. I also suspected that Murray and Jean had a reputation among all manner of stray animals in the Fredericton area as being the folks to contact for an easy handout. And then, of course, there was their long-standing and eventual victory on behalf of the seals.

I mention these incidents involving stray animals, baby seals, wounded birds, and wandering foreigners because they illustrate the warmth and generosity that I associated with Murray during the almost thirty years that I knew him. Jack Chambers, in his remarks honouring Murray at the December 1993 annual American Dialect Society meeting in Toronto, summed up this aspect of Murray Kinloch’s personality by noting that ‘he was always the most thoughtful solicitous man—a real gentle man.’

Murray was born in Greenock, Scotland in 1923. He attended St. Andrews University, and received all his degrees from there: MA in Classics, MA (first-class honours) in English, PhD in Anglo-Saxon. After serving in His Majesty’s armed forces during World War II and some time thereafter, he taught for a few years in Britain, first at the University of Hull in Yorkshire and later at the University College of Wales in

---

1 The Editor extends sincere condolences to Jean Kinloch and dedicates this volume of Linguistica Atlantica to the memory of Murray Kinloch, one of the founders of the Atlantic Provinces Linguistic Association. The Editor also thanks Lawrence Davis, who undertook, on short notice, to express a tribute of Murray to behalf of the Association.

2 These remarks were later published in the January 1994 Newsletter of the American Dialect Society 26,1: 7-9.
Aberystwyth. He came to the University of New Brunswick in 1959, after having served in the Canadian armed forces.

As a linguist, Murray's accomplishments were extraordinary. One of those accomplishments which pleased him most was his development of the linguistics program at UNB, with an emphasis on the study of the English language. Murray was a field dialectologist, and many of his more than fifty scholarly works detail the results of that field work on the dialects of Atlantic Canada. Murray was one of the founders and nurturers of the Atlantic Provinces Linguistic Association, and it is indeed fitting that his final contribution to our understanding of Canadian English, 'Canadian Raising: /au/ in Fredericton, New Brunswick', co-authored with his student Fazilah Ismail, should be published in *Linguistica Atlantica*. For the impact of that essay, I turn to Chambers once again:

The article shows ... that Canadian Raising exists as hardly in Fredericton as it does in inland urban accents. And it also shows, for the first time in any study—so characteristic of Murray's care—that the working class speakers tend to have a slightly higher onset than do their educated (MC) counterparts. So now the rest of us must go back to our data and see if our subjects do that too.

In addition to his scholarly contributions to the study of the English language in Canada and his service to UNB, Murray served his wider scholarly community as well. He was one of the major forces in the Canadian Linguistic Association. He served as president of the American Dialect Society, vice-president of the Atlantic Provinces Linguistic Association, treasurer of the Atlantic Provinces Association of Communication Teachers, and trustee of the Hans Kurath Fund for Linguistic Geography. He was, in brief, a genuine force in his field.

Murray Kinloch's sudden death on August 25, 1993, was a blow to all who admired and respected him. Knowing Murray as I did, I have thus far refrained from doing so until now. I urge to express that grief here, however, on behalf of his friends and colleagues everywhere, and especially on behalf of the Atlantic Provinces Linguistic Association, which is honouring Murray with this volume of *Linguistica Atlantica*. I would like to extend our heartfelt condolences to Jean, his widow, and Gordon, his brother in Glasgow. We share with you a deep and abiding sense of loss—of one of mankind's finest.

—◊—
Curriculum vitae

Universities Attended
1941-43 University of St. Andrews, St. Andrews, Fife, Scotland.
1947-52 University of St. Andrews.
1952-56 University of St. Andrews. (in absentia).
1944 M.A. (major’ in Classics).
1950 M.A. First Class Honors in English Language & Literature.
1956 Ph.D. (Anglo Saxon), University of Saint Andrews.

Professional Career
1952-54 Assistant Lecturer, University of Hull, Yorkshire, England.
1954-59 Assistant, later Lecturer, University College of Wales, Aberystwyth, Cardiganshire, Wales.
1959-86 Associate Professor & Professor, University of New Brunswick, Fredericton, New Brunswick.
1989 Professor Emeritus, University of New Brunswick.

Major Fellowships
1941-43 Harkness Bursary holder, University of St. Andrews.
1974 Awarded 1 Canada Council Research Grant.

Service on Committees
1971 - Committee member, Septième Congrès International des Sciences Phonétiques.
1976-86 Member of Executive Council, American Dialect Society.
1981-82 Vice-President, American Dialect Society.
1983-84 President, American Dialect Society.
1985-86 Past President, American Dialect Society.
1981- Member, Committee on Regionalism & Dialect Geography, American Dialect Society.
1984-88 Member, Board of Directors, Strathy Language Unit, Queen’s University
1978-86 Member of Executive Council, Atlantic Provinces Linguistic Association.
1984 Vice-President, Atlantic Provinces Linguistic Association.
1984-91 Trustee, Hans Kurath Fund for Linguistic Geography.
1981-86 Treasurer, Atlantic Provinces Association of Communications Teachers.
Dialectology Committee, Canadian Linguistic Association.
Director for New Brunswick, Survey of Canadian English.

Supervision of Completed Theses
S. Bateman Comparison of Language Patterns T. Hughes Breton Lays
M. Bridger William Morris and D. (Mullin) Dialect of Brasset
Old Icelandic McDougall of York, PQ
R. Curtis Pandarus P. Pettigrew Courtly Love in the XVI Century
S.S. Drew Dialect of Saint John N.B. G. Whitehead Mallory
W. Fraser Sea in Anglo Saxon Poems M. Cole Anglo Saxon Juliana
G. Haley Mallory J. Read Audience of Cynethwulf

Memberships of Societies
Association of Canadian University Teachers of English (to 1969), Canadian Linguistic
Association, American Dialect Society (from 1970), Canadian Council of Teachers of English,
Council for British Archaeology (to 1975), International Phonetic Association, International
Society of Phonetic Sciences, Linguistic Circle of Ontario, Atlantic Provinces Linguistic Association, Atlantic Provinces Association of Communication Teachers

Lectures to National Bodies
Phonemes of Canadian English. Talk to senior class, Simon Fraser University, Vancouver, B.C., 7 March 1984.
Phonetics of Atlantic Canada. Talk to senior class, Simon Fraser University, Vancouver, B.C., 6 March 1984.
Techniques in Dialectology. Discussion with senior graduate students and faculty, Simon Fraser University, Vancouver, B.C., 8 March 1984.
Conference entitled In Search of the Standard in Canadian English. Queen's University,  
With Anthony C. Lister. Phonetic Practicum. Atlantic Provinces Linguistic Association,  
Halifax, NS, November 1985.  
With Rodney H. Cooper. How Many Syllables are Possible in Canadian English?  

1988  English in the Atlantic Provinces. Discussion group. Atlantic Provinces Linguistic  

1993  HANSARDISTS—Words And Some Other Bad Habits. Address to the 21st Annual  
Conference of the Hansard Association of Canada / L'Association Canadienne des  
Rédacteurs des Journaux des Débats, Fredericton, N.B., August 1993 (Address printed  
posthumously).  

Publications  
Ryerson Press, 4-39.  
1969  The Anglo-Saxon Period (to 1066). In Desmond Pacey (ed.) Our Literary Heritage.  
Toronto: Ryerson, 3-4.  
1970  Courtly Love and the Middle English Lyric. Revue de l'Université d'Ottawa, 40, 4:  
(Oct.-Dec.) 585-96.  
1971  The Survey of Canadian English: Possible Evidence for Pronunciation. English Quarterly,  
4, 4: 59-65.  
The Survey of Canadian English: A First Look at New Brunswick Results. English  
Quarterly 5, 4: 41-51.  
English Quarterly 6, 4: 369-72.  
The Study of Canadian English. The English Teacher. Newsletter of the New Brunswick  
Teachers' Association Council of Teachers of English 4, 2: (February 1975), 4-7. Quoted  
at length in Newsletter of the Canadian Council of Teachers of English 6, 4 (4 May 1975).  
1978  Will Ye No' Come Back (to Canadian English) Again? In Luftschen: A Festschrift in honor of  
Professor Frederic G. Cassidy (Madison, Wisc.: privately published, no page numbers.  
With A.B. House. The English Language in New Brunswick and Prince Edward Island:  
Research Published, In Progress, and Required. Journal of the Atlantic Provinces Linguistic  
Association 1: 34-45.  
With Walter S. Avis. Writings on Canadian English, 1792-1975: An Annotated  
Bibliography. Toronto: Fitzhenry and Whiteside, xii & 155.  
1979  Mrs. Malaprop's Revenge, or Television and Literacy. In Report on Language and Literacy  
in Canada. Report to the Social Sciences and Humanities Research Council of a  
Workshop held in Toronto, October 1979.  
Semantic Errors of a Group of First Year Students at the University of New Brunswick.  
Papers from the Second Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistic Association,  
132-37.  
Volume on Dialectology Planned. Newsletter of the Atlantic Provinces Linguistic Association  
1, 2: 2.  
Vowel Phonemes of Halifax, N.S. and General Canadian English. Papers from the Third  
Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistic Association, 48-57.  
from the Fourth Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistic Association, iv-v.  
Walter Spencer Avis, 1919-1979. Journal of the Atlantic Provinces Linguistic Association 1:  
56-60.
IN MEMORIAM — ALEXANDER MURRAY KINLOCH — 1923 - 1993


Two Queries, Newsletter of the Atlantic Provinces Linguistic Association 4: 2-4.

1983 British Columbia Dialects; Canadian English; Canuck; Central/Prairie Canadian; Maritimes Dialects; Elizabethan English; Language Change; Newfoundland English & Red River Dialect. Entries in Success With Words. A North American Guide to the English Language. Pleasantville, N.Y.: Reader's Digest Association.


The Phonology of Central/Prairie Canadian English. American Speech 58: 31-35.


Putting in My Two Cents’ Worth [published untitled], Verbatim 12, 3: 13.


Associate Editor, American Speech (1972-83)
Associate Editor, Journal of the Atlantic Provinces Linguistic Association (1979-1984)
The Murray Kinloch Prize

A scholarship endowment has been established at the University of New Brunswick to honour Professor Murray Kinloch. The Murray Kinloch Prize will be an annual prize, awarded at the discretion of the University of New Brunswick Linguistic Committee to a student with a distinguished record in linguistics. Contributions may be sent to:

The Office of Development and Public Relations
University of New Brunswick
P.O. Box 4400
Fredericton, NB, E3B 5A3

Please make the cheque out to the University of New Brunswick and specify on the cheque: ‘For the Murray Kinloch Memorial Prize’.